

ICS 43.040.60  
T 26



**中华人民共和国国家标准**  
**NATIONAL STANDARD OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA**

**GB 9656-2021**  
Replaces GB 9656-2003

**Safety Technical Specification for Glazing Materials  
Used in Power-Driven Vehicles**  
**机动车玻璃安全技术规范**

Issued on 2021-04-30

Implemented on 2023-01-01

Jointly Issued by  
State Administration for Market Regulation of the People's Republic of China &  
Standardization Administration of the People's Republic of China

# CONTENTS

Foreword .....	II
1 Scope .....	1
2 Normative References .....	1
3 Terms and Definitions .....	1
4 Classification .....	3
5 Technical Requirements .....	3
5.1 General .....	3
5.2 Safety Requirements for Field of Vision .....	3
5.2.1 Luminous transmittance .....	3
5.2.2 Secondary image separation .....	4
5.2.3 Optical distortion .....	4
5.3 Safety Requirements for Strength .....	4
5.3.1 Head-form impact resistance .....	4
5.3.2 Penetration resistance .....	5
5.3.3 Ball impact resistance .....	5
5.4 Safety Requirements for Destruction .....	6
5.4.1 Fragmentation .....	6
5.4.2 Fire resistance .....	6
5.4.3 Resistance to chemical corrosion .....	6
5.5 Safety Requirements for Environmental Durability .....	7
5.5.1 Abrasion resistance .....	7
5.5.2 High temperature resistance .....	7
5.5.3 Radiation resistance .....	7
5.5.4 Humidity resistance .....	7
5.5.5 Resistance to temperature changes .....	7
5.5.6 Resistance to simulated weathering .....	8
5.5.7 Volatile organic compound (VOC) .....	8
6 Test Methods .....	8
6.1 General .....	8
6.2 Safety Performance Test of Field of Vision .....	8
6.2.1 Luminous transmittance .....	8
6.2.2 Optical distortion .....	8
6.2.3 Secondary image separation .....	8
6.3 Safety Performance Test of Strength .....	9
6.3.1 Head-form impact resistance .....	9
6.3.2 Penetration resistance .....	9
6.3.3 Ball impact resistance .....	9
6.4 Safety Performance Test of Destruction .....	9
6.4.1 Fragmentation .....	9
6.4.2 Fire resistance .....	9
6.4.3 Resistance to chemical corrosion .....	9
6.5 Safety Performance Test of Environmental Durability .....	9
6.5.1 Abrasion resistance .....	9
6.5.2 High temperature resistance .....	9
6.5.3 Radiation resistance .....	9
6.5.4 Humidity resistance .....	9
6.5.5 Resistance to temperature changes .....	10
6.5.6 Resistance to simulated weathering .....	10
6.5.7 Volatile organic compound (VOC) .....	10
7 Judgment Criteria .....	10
7.1 Individual Judgment .....	10
7.2 Comprehensive Judgment .....	10
Annex A (Normative) Procedures for Determining Test zones on Windscreens .....	11
Annex B (Normative) Individual Judgment Criteria for Inspection Items .....	19
Bibliography .....	25

# Safety Technical Specification for Glazing Materials Used in Power-Driven Vehicles

## 1 SCOPE

This Standard specifies the terms and definitions, classification, technical requirements, test methods, and judgment criteria with respect to the safety properties of glazing materials used in power-driven vehicles.

This Standard applies to the glazing materials used in power-driven vehicles, including the vehicles of Categories M, N and O, the vehicles of Category L with a cab, and the special-purpose vehicles for agriculture and forestry.

This Standard doesn't apply to the glazing materials used for lighting and light-signaling devices or instrument panel of power-driven vehicles.

Note: See GB/T 15089 for the classification of vehicles of Categories L, M, N and O.

## 2 NORMATIVE REFERENCES

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the editions cited apply. For undated references, the latest editions of the normative document (including any amendments) apply.

GB/T 5137.1 Test methods of safety glazing materials used on road vehicles—Part 1: Mechanical properties tests

GB/T 5137.2 Test methods of safety glazing materials used on road vehicles—Part 2: Optical properties tests

GB/T 5137.3 Test methods of safety glazing materials used on road vehicles—Part 3: Radiation, high temperature, humidity, fire and simulated weathering resistance tests

GB/T 5137.5 Test methods of safety glazing materials used on road vehicles—Part 5: Resistant-to-chemical and resistant-to-temperature changes test

GB/T 31849-2015 Film mounted motor vehicle glass

QC/T 1119-2019 Automobile safety glass terminology

## 3 TERMS AND DEFINITIONS

For the purpose of this document, the terms and definitions given in QC/T 1119-2019 as well as the followings apply. For the convenience of use, some terms and definitions given in QC/T 1119-2019 are duplicated herein.

### 3.1

Power-driven vehicle

any dynamically propelled or towed wheeled vehicle which, running on roads, is intended for carrying passengers and/or goods or for undertaking special engineering operations

### 3.2

Safety glazing material

transparent material consisting of organic and/or inorganic materials so treated or compounded to effectively reduce the likelihood of injury to persons when used in a vehicle and which has specific visibility, strength, and durability

[QC/T 1119-2019, Definition 2.1.1]

### 3.3

Glazing materials used in power-driven vehicles

safety glazing material installed in power-driven vehicles and intended for providing field of view for driver and passengers, natural lighting, separating room in the compartment, or other functions



# ChinaAutoRegs

中国汽车标准译文库

## **The following pages are left blank intentionally.**

- 现成译文，到款即发。
  - 下单前可任取样页验证译文质量。
  - 免费提供正规普通增值税数电发票。
  - 请联系手机/微信: [13306496964](tel:13306496964)/Email: [standardtrans@foxmail.com](mailto:standardtrans@foxmail.com) 获取完整译文。
  - 本英文译本为纯人工专业精翻版本，保证语法术语准确率和专业度！
  - 专业源于专注|ChinaAutoRegs 始终专注于汽车标准翻译领域！
  - 「中国汽车标准译文库」已收录上千个现行汽车国家标准和行业标准的英文版译本，涵盖传统燃油车、新能源汽车和摩托车标准化体系！独家打造千万级汽车专业术语库和记忆库。
  
  - ◆ The English Translation of this document (GB, GB/T, QC/T, CNCA, CQC, CAV, etc.) is readily available, and delivered immediately upon payment.
  - ◆ You may request for sample pages to your preference before placing an order.
  - ◆ Please contact [standardtrans@foxmail.com](mailto:standardtrans@foxmail.com) for the complete PDF version in English.
  - ◆ Almost all of Chinese automotive/automobile standards, regulations and norms in effect have been included in our well-established database, providing one-stop, up-to-date, efficient and professional solution.
-